



WAT ASS LASS | 20.11. - 29.11.



Steht auch mit 81 noch auf der Bühne: Eddie Kirkland tourt mit der Wentus Blues Band durch unsere Gefilden und beehrt an diesem Freitag, dem 20. November das hauptstädtische Sang a Klang, und am 23. das Spirit of 66 in Verviers.

FR, 20.11.

JUNIOR

Post-Scriptum, par le Théâtre du Sursaut, Carré Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 62 20 07.

KONFERENZ

L'estime de soi - Un passeport pour la vie, par Gerardina Biasetti, A Rousen, *Pétange*, 19h.

MUSEK

Die Hochzeit des Figaro, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Im weißen Rössl, Revueoperette mit Carlo Hartmann, Yannchen Hoffmann, Fernand Delosch und Al Ginter, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21. www.ticket.lu

Die lustige Witwe, Operette von Franz Lehar, Theater, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

30e Anniversaire Luxembourg Brass Ensemble, oeuvres de Purcell, Händel, Nees, Linkola et Rutter, Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Rump-fed Ronyon + Incise + Synaptic, ExHaus, Balkensaal, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 2 51 91.

7e concert national de l'Union St-Pie X, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Sing, Sing, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. Im Rahmen von „Opening! Festival 09“.

The Transatlantic Collective, jazz, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Roy Mette, tribute to Rory Gallagher, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

International Percussion Festival Luxembourg, opening night avec les classes de percussion des conservatoires et écoles de musique du Luxembourg, special guest : Emmanuel Séjourné, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Eddie Kirkland & Wentus Blues Band, en avant-programme Vecchi e Brutti, Sang a Klang, *Luxembourg*, 20h30. Org.: Blues Club Lëtzebuerg.

Shinedown, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. www.atelier.lu

Luciole, Purple Lounge au Casino 2000, *Mondorf*, 21h30.

Scout Niblett, Exit07, *Luxembourg*, 22h. Voir article p. 4

THEATER

Der Nussknacker, Ballet von Marguerite Donlon, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 11h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Vu Knätsch a Brillanten, Komeidiesteck an 3 Akten vum Jürgen

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 9**

Scout Niblett **p. 4**

Erausgepickt **S. 8**

KINO

Programm **S. 10 - S. 18**

Contact High **S. 12**

EXPO

Ausstellungen **S. 19 - S. 23**

Cercle artistique luxembourgeois **S. 20**

WAT ASS LASS | 20.11. - 29.11.

Baumgarten, Festsall, *Lasauvage*, 19h30. www.lgsd.lu

MM and More, chorégraphie par Eric Ghauthier, par Egon Madsen & Gauthier Dance, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Tonto, une dernière fois, de et par Jacques Brücher, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

Vir bäi an hanne widder, de Programm vum Kabaret Sténkdéier, Nationale Literaturzenter, *Mersch*, 20h. Tél. 32 69 55-1

Kriiis deLuxe, mam Cabarenert, Sall Robert Krieps am Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Gilles, pièce de Cédric Orain, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), *Thionville*, 20h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Das wundervolle Zwischending, Stück von Martin Heckmanns, Studio des Theaters, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Vautrin, d'Honoré de Balzac, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Les dimanches de farine, de Serge Basso, Le Gueulard, *Nilvange*, 20h. Tél. 0033 3 82 85 50 71.

Die Hamletmaschine, von Heiner Müller, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Luma Luma and the Sound Laboratory, une rencontre de la musique et de la danse, avec Gianfranco Celestino, Trois C-L (20a, rue de Strasbourg), *Luxembourg*, 20h.

Just a smile, Kulturfabrik, Grande Salle, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1.

Tête à claques, Centre culturel (17, rue du Centre), *Athus*, 20h15. Tél. 0032 63 38 95 73.

PARTY/BAL

Beaujolais nouveau Bal, Café Ancien Cinéma, *Vianden*, 21h. Tél. 26 87 45 32.

KONTERBONT

Tour de Lûx: Roude Léiw, huel mech! Texter iwwer Lëtzebuerg mam Nico Graf, Jay Schiltz, Guy Rewenig, Musik: Jitz Jeitz, Karikaturen vum Guy W. Stos an Illustratiounen vu Pat Wengler an Annick Sinner, Centre culturel, *Kautenbach*, 20h.

SA, 21.11.

JUNIOR

Amstel Quartet, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg*, 14h + 16h30. Tél. 26 32 26 32. COMPLET!

De Fabrica, Atelier fir Kanner vu 6 bis 12 Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.

KONFERENZ

Le scénario, par Paul Kieffer, CNA, *Dudelange*, 11h - 12h30. Dans le cadre des Ciné-discussions.

Le rôle de la société civile dans le monde d'aujourd'hui, table ronde, Salle A21 au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 40 04 27-25. Org.: ASTM.

MUSEK

Rafaele Gonzales an Rafael Amor, Sall Robert Krieps am Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 47 08 95-1.

Phantasma, Musical von Frank Nimsgern, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Orchester der Musikschule Moers, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12. Im Rahmen von „Opening! Festival 09“.

Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken-Kaiserslautern, sous la direction de Gast Waltzing, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Jetzt wo du mich verlässt, liebe ich dich mehr denn je, literarisch-musikalisches Porträt von Frieda Kahlo, mit Susanne von Borsody, Conservatoire de Musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

Night of Percussion, avec So Percussion, Hakim Ludin/Ron van Stratum et Ralf Gustke, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290. Dans le cadre du Festival de la Percussion.

Claude Pauly Quartet, Jazz, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 20 52 981.

Ghinzu, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. www.atelier.lu

Orange Audible Disaster, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken*, 21h. www.sparte4.de

Fantasmofonika, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 21h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. Im Rahmen von „Opening! Festival 09“.

Alcoholic Faith Mission, D:qliq, *Luxembourg*, 22h. Tél. 26 73 62.

Eric Durrer's Fiebre Cubana, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 22h30. Tél. 51 61 21-290. Dans le cadre du Festival de la Percussion.

THEATER

Just a smile, Carré Rotondes, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 62 20 07.

Vu Knätsch a Brillanten, Komeidiestück an 3 Akten vum Jürgen Baumgarten, Festsall, *Lasauvage*, 19h30. www.lgsd.lu

Faust I/II, Tragödien von Johann Wolfgang von Goethe, Theater, *Trier*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Tonto, une dernière fois, de et par Jacques Brücher, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

Vir bäi an hanne widder, de Programm vum Kabaret Sténkdéier, Nationale Literaturzenter, *Mersch*, 20h. Tél. 32 69 55-1

Novecento : Pianiste, d'Alessandro Baricco, avec Fabrizio Leva, Café-culture Rocas (rue des Capucins), *Luxembourg*, 20h. www.rocas.lu

The Umbrella Plays, play by Stephanie Janssen, Café Ancien Cinéma, *Vianden*, 20h. Tél. 26 87 45 32.

Schold & Schäin, Textschiebelen aus dem Liewen a Wierk vum Edmond de la Fontaine, mat Fred Frenay, Benoît Delvaux, Carlo Migy, Sonja Neumann a Manou Walesch, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h. Tél. 26 32 43-1.

Luma Luma and the Sound Laboratory, une rencontre de la musique et de la danse, avec Gianfranco Celestino, Trois C-L (20a, rue de Strasbourg), *Luxembourg*, 20h.

PARTY/BAL

Depeche Mode Party, Exhaus, Großes Exil, *Trier*, 21h. Tél. 0049 651 2 51 91.

KONTERBONT

Bicherdeeg, Centre culturel Prince Henri, *Walferdange*, 10h30.

Zesummeliewen an der Gemeng Téinten, Marionetten-Theater, Musik, Atelieren, Kaffistuff a Super Spillmobil, Schloss, *Hollenfels*, 14h - 17h. Tél. 43 83 33-1.



Dönschden
24. Nov. 2009
18.30 - 20.00

S.O.S. Animal

103,3 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

Invitéen an der Sendung "Moie Kitty"

EVENT



Larguez les amarres et laissez-vous emporter par la girl-scout écossaise.

POP

Scout toujours !

Nicolas Przeor

L'expérience continue à l'Exit07 : ce vendredi 20 novembre Scout Niblett nous enchantera avec ces petites féeries.

Minimaliste, dérangeante et captivante, ainsi on pourrait décrire la musique de Scout Niblett. Elle comporte ce petit grain de folie attribué autrefois à des songwriters féminines telles Kate Bush ou encore Tori Amos. Mais là où les belles se sont illustrées au piano, Scout Niblett a jeté son dévolu sur les guitares et les batteries au rythmes primaires, donnant à son oeuvre un côté blues moderne des plus agréables.

Née en 1973 à Nottingham, fief de l'incontournable Robin des Bois, sous le nom d'Emma Louise Niblett, elle s'éprend très rapidement de la musique et notamment de celle du début des années 90 avec l'apparition des premières formations grunge telles que Mudhoney, Sonic Youth ou bien encore les incontournables Nirvana. Ces influences lui ont inspiré de suivre des études de musique et de performance toujours à Nottingham. Cependant, ses premiers pas en tant qu'artiste se feront attendre jusqu'au début de cette décennie. En 2001 paraît son premier disque, un split avec le groupe Songs : Ohio suivi rapidement de son premier long essai « Sweet Heart Fever » la même année sous le pseudonyme de Scout Niblett qu'elle emprunte à Jean Louise « Scout » Finch du roman de Harper Lee « To Kill a Mockingbird ».

Après une série d'EPs et de singles, la jeune britannique part s'exiler aux Etats-Unis afin d'enregistrer avec

le producteur emblématique Steve Albini. Celui qui a marqué le son des années 90 lo-fi et qui a travaillé avec ses héros de jeunesse. Cette collaboration dure encore jusqu'aujourd'hui : en passant par « I Am » en 2003 puis « Kidnapped by Neptune » en 2005 - où la belle confie son amour obsessionnel pour l'astrologie sur fond de songwriting grunge rappelant les belles heures de Seattle avec ses atmosphères sombres et torturées, mais aussi la sensualité et la fragilité d'un certain rock féminin de PJ Harvey ou Cat Power.

Deux années plus tard sort « This Fool Can Die Now » réunissant les mêmes influences glanées au cours des années. Encore une fois Niblett s'entoure d'une fine équipe pour un résultat plus que probant qui laisse transparaître des émotions plus exaltées. Dorénavant plus proche du songwriting classique à l'américaine et de la musique folk, la voix haute-perchée et habitée de Niblett fait mouche à chaque vocalise.

Une soirée intimiste en perspective qui ne devrait pas faire rebrousser chemin les habitué-e-s du Exit 07, mais pourrait également attirer les curieux et les amoureux de musique honnête et intense, style que l'on a bien facilement tendance à oublier en ces temps d'ultra mercantilisme musical où la quantité d'argent amassé par les maisons de disques fait bien souvent oublier la qualité.

Plus d'infos :
www.myspace.com/scoutniblett
www.exit07.lu

WAT ASS LASS | 20.11. - 29.11.

SK-Interfaces, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 15h (F)*. Tél. 22 50 45.

SO, 22.11.

JUNIOR

Amstel Quartet, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg, 10h30 + 15h*. Tél. 26 32 26 32. COMPLET!

Der Zauberer von Oz, von L. Frank Baum, für alle ab 6, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 11h*. Tél. 0049 681 30 92-0.

Die zweite Prinzessin, frei nach dem Bilderbuch „The Second Princess“, Tufa, Kleiner Saal, *Trier, 11h + 17h*. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

D'Meedche mat de Fixspéin, mat Laure Pauly, Monique Reuter, Nathalie Gremling, Shlomit Butbul, Marcel Heintz a Jemp Schuster, Brasserie L'Inouï, *Redange, 14h + 16h*. Tél. 26 62 02 31.

KONFERENZ

Helen Buchholtz, Vortrag von Danielle Roster, Cube 521, *Marnach, 17h*. Tél. 52 15 21. www.ticket.lu

MUSEK

Ensemble K, oeuvres de Hersant, Bartok, Weil/Frenkel, Bach, Colin, Kurtag et Stravinski, L'Adagio (8, place Marie-Louise), *Thionville, 11h*. Tél. 0033 3 82 88 26 86. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

3. Sinfoniekonzert, Congresshalle, *Saarbrücken, 11h*.

34. Podium junger Künstler, Werke von Takacs, Gounod, Cooke, Haydn, Kreisler, Gorecki, Morley/Gibbons, Bujanovski, Bruchman, Saint-Saëns, Montes, Bach und Brouwer, Kurfürstliches Palais, *Trier, 11h*.

Crossroads feat. Joël Heyard, jazz, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg, 11h30*. Tél. 26 20 52 981.

Simon Klaznar/Joze Bogolin, Slovenian Percussion Duo, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange, 14h*. Tél. 51 61 21-290. Dans le cadre du Festival de la Percussion.

Zülfü Livaneli, musiques du monde, Arsenal, Grande Salle, *Metz, 16h*. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Bach and Beyond, Jean Geoffroy, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange, 16h*. Tél. 51 61 21-290. Dans le cadre du Festival de la Percussion.

Récital de piano, par Marco Kraus, oeuvres de Helen Buchholtz, Cube 521, *Marnach, 17h*. Tél. 52 15 21. www.ticket.lu

Muller-Mootz, pères et fils, oeuvres de Marinov, Bartok, Ravel et Gershwin, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck, 17h*. Tél. 26 81 21-304.

Evangelische Chorgemeinschaft an der Saar und Saarland Sinfonettia, unter der Leitung von Andreas Göpfert, Stabat Mater von Dvorak, Ludwigskirche, *Saarbrücken, 18h*.

Le Nozze di Figaro, Oper von W.A. Mozart, Theater, *Trier, 19h30*. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Orchestre de Chambre du Luxembourg, oeuvres de Grétry, Saint-Saëns et Suk, église décanale St-Joseph, *Esch, 20h*.

Robben Ford, blues, Spirit of 66, *Verviers, 20h*. www.spiritof66.be

Herman Kathan's Busch-Werk feat. Jonas Hellborg, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange, 20h*. Tél. 51 61 21-290.

Mando Diao, Rockhal, *Esch, 21h*.

THEATER

Kriis deLuxe, mam Cabarenert, Sall Robert Krieps am Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg, 17h*. Tél. 47 08 95-1.

Schold & Schäin, Textschiebelen aus dem Liewen a Wierk vum Edmond de la Fontaine, mat Fred Frenay, Benoît Delvaux, Carlo Migy, Sonja Neumann a Manou Walesch, Mierscher Kulturhaus, *Mersch, 17h*. Tél. 26 32 43-1.

Der Nussknacker, Ballet von Marguerite Donlon, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 18h*. Tél. 0049 681 30 92-0.

Won Tan Nara, ballet guinéen, Grand Théâtre, *Luxembourg, 20h*. Tél. 47 08 95-1.

Novecento : Pianiste, d'Alessandro Baricco, avec Fabrizio Leva, Café-culture Rocas (rue des

WAT ASS LASS | 20.11. - 29.11.

Capucins), *Luxembourg*, 20h.
www.rocas.lu

Oscar, Boulevard-Stéck vum
Claude Magnier, Théâtre municipal,
Differdange, 20h. Tél. 50 00 38.

Wer kocht schießt nicht,
Theaterparodie von Michael Herl,
mit Ilja Kamphues, Schungfabrik,
Tétange, 20h. Tél. 47 08 95-1.

KONTERBONT

Bicherdeeg, Centre culturel Prince
Henri, *Walferdange*, 9h.

SK-Interfaces, visite guidée régulière,
Casino Luxembourg - Forum d'art
contemporain, *Luxembourg*, 11h (L),
15h (F) + 16h (D). Tél. 22 50 45.

**Body as Tool of Invisible
Communication**, atelier pour
jeunes à partir de 15 ans et adultes,
Casino Luxembourg - Forum d'art
contemporain, *Luxembourg*, 11h - 16h.
Tél. 22 50 45.

Evolution up-to-date, visite guidée,
Natur Musée, *Luxembourg*, 16h (F).
Tél. 46 22 30-1.

Vum Grofesclass zur Europastad,
Virstellung vun der permanenter
Ausstellung, Geschichtsmusée vun der
Stad, *Luxembourg*, 16h.
Tél. 47 96-45 00.

Die letzten Dinge, Hörspiel, Thermen
am Viehmarkt, *Trier*, 17h.
Tél. 0049 651 7 18 24 12. Im Rahmen
von „Opening! Festival 09“.

MO, 23.11.

JUNIOR

Der Zauberer von Oz, von L. Frank
Baum, für alle ab 6, Saarländisches
Staatstheater, *Saarbrücken*, 11h + 15h.
Tél. 0049 681 30 92-0.

KONFERENZ

Les Neuf vies d'Al-Qaida, par
Jean-Pierre Filiu, Centre culturel de
rencontre Abbaye de Neumünster,
Luxembourg, 18h30.

MUSEK

Eddie Kirkland & Wentus Blues Band,
Spirit of 66, *Verviers*, 20h.
www.spiritof66.be

Les Solistes européens, sous la
direction de Christoph König, oeuvres
de von Weber, Schumann, Dvorak

et Beethoven, Philharmonie, Grand
Auditorium, *Luxembourg*, 20h.
Tél. 26 32 26 32.

In Flames, Den Atelier, *Luxembourg*,
21h. www.atelier.lu

DI, 24.11.

JUNIOR

Der Zauberer von Oz, von L. Frank
Baum, für alle ab 6, Saarländisches
Staatstheater, *Saarbrücken*, 11h.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Die zweite Prinzessin, frei nach dem
Bilderbuch „The Second Princess“,
Tufa, Kleiner Saal, *Trier*, 11h.
Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Le Surréalisme, atelier pour enfants
de 6 à 12 ans, Musée national
d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 14h30.
Tél. 47 93 30-214.

KONFERENZ

**Academic Research in Finance
After the Recent Financial Crisis**,
by Christian Wolff, Université du
Luxembourg, Campus Kirchberg,
Luxembourg, 18h.
Tél. 46 66 44-6563/6560.

**NGOs, Development and Social
Cohesion**, par Bastu Sege et Marc
Keup, Université du Luxembourg,
Auditorium François Tavenas (102, av.
Pasteur), *Luxembourg*, 18h.
carmen.maganda@uni.lu

**Geruch ist Information - ein
Werkzeug für Kommunikation und
Orientierung**, Vortrag von Sissel
Tolaas, Casino Luxembourg - Forum
d'art contemporain, *Luxembourg*,
8h30. Tél. 22 50 45. Im Rahmen der
Mardis de l'Art.

**Enfants et adolescents dans le
monde virtuel**, soirée pour parents,
avec René Schlechter, Haus vun de
Kanner (12, Bisserwee), *Luxembourg*,
18h30.

Versteesdemech, mat Caroline Pull
an Maja Hehlen, Jugendherberge,
Luxembourg, 19h30.

**Wie können wir Europa besser
machen?** Von Prof. Herwig Hofmann,
Larei, *Vianden*, 19h30.
massimo.malvetti@uni.lu

MUSEK

Phantasma, Musical von Frank
Nimsgern, Saarländisches



Vierversprechend: Das Musikkollektiv Alcoholic Faith Mission wird mit Iron and Wine
verglichen und gastiert an diesem Samstag, dem 21. November im D:qliq.

Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Franui, Philharmonie, Salle de
musique de chambre, *Luxembourg*,
20h. Tél. 26 32 26 32.

Musique de chambre, oeuvres de
Mendelssohn-Bartholdy, Conservatoire,
Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Johnny Dell Quartet, jazz, Marx Bar,
Luxembourg, 20h.

Barclay James Harvest, Spirit of 66,
Verviers, 20h. www.spiritof66.be

André Mergenthaler, L'Adagio
(8, place Marie-Louise), *Thionville*,
20h30. Tél. 0033 3 82 88 26 86. Dans
le cadre du Festival des Frontières et
des Hommes.

Liquid Acoustic Houseband, jazz, The
Liquid (15, rue Münster), *Luxembourg*,
21h30. Tél. 22 44 55.

THEATER

Mann ist Mann, Lustspiel von
Berthold Brecht, Alte Feuerwache,
Saarbrücken, 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Croque Mëssiö, vum Jemp Schuster,
mat der Michèle Turpel, Brasserie
L'Inouï, *Redange*, 20h.
Tél. 26 62 02 31.

Kriiis deLuxe, mam Cabarenert, Sall
Robert Krieps am Centre culturel de
rencontre Abbaye de Neumünster,
Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

La fabbrica, d'Ascanio Celestini,
Théâtre des Capucins, *Luxembourg*,
20h. Tél. 47 08 95-1.

H3 - Pièces pour 9 danseurs,
chorégraphie, par Bruno Beltrao,

Arsenal, Grande Salle, *Metz*, 20h30.
Tél. 0033 3 87 74 16 16.

KONTERBONT

**Charles Darwin : sa vie et sa théorie
de l'évolution, base de la théorie
moderne**, avec Claude Meisch, Natur
Musée, *Luxembourg*, 19h30.
Tél. 46 22 30-1. Dans le cadre de
l'exposition « Evolution up-to-date ».

**Barto Smith : eine Frau griechischer
Herkunft**, Lesung, Saarländisches
Künstlerhaus, *Saarbrücken*, 20h.
Tél. 0049 681 37 24 85.

MI, 25.11.

JUNIOR

Der Zauberer von Oz, von L. Frank
Baum, für alle ab 6, Saarländisches
Staatstheater, *Saarbrücken*, 11h.
Tél. 0049 681 30 92-0.

KONFERENZ

**Voyage dans l'univers : astronomie
des anciens**, Université du
Luxembourg - Campus Limpertsberg,
Luxembourg, 17h30.
massimo.malvetti@uni.lu

MUSEK

Récital de piano, par Grigory Sokolov,
oeuvres de Schubert, Philharmonie,
Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h.
Tél. 26 32 26 32.

Hommage à Zénon Bialas,
Conservatoire, *Luxembourg*, 20h.
Tél. 47 08 95-1.

Winger, en avant-programme:
Markonee, Spirit of 66, *Verviers*, 20h.
www.spiritof66.be

ERAUSGEPICKT

Das Grauen geht weiter

Cid-femmes und Stadt Luxemburg laden ein zur dritten Kriminacht in der Bibliothek. Dieses Jahr erstmals gefolgt von einer Krimimatinée für Kinder. Am Freitag, dem 27. November werden vier Krimiautorinnen aus ihren mörderischen Werken vorlesen; am Samstag gehen die Kinder auf Verbrecherjagd. Den mörderischen Schwestern gehen die Krimimotive nicht aus. Auch dieses Jahr warten sie mit neuen, düsteren Stories auf: Gemordet wird überall: Ob am brausenden Meer zwischen Deich und Dünen (Sandra Lüpkes), in der schillernd-exzentrischen



Kunstszene (Isabel Rohner), im finsternen Pfälzer Wald (Monika Geier) oder am helllichten Tage auf offener Straße (Eva Maaser) ... Gut dass es Frauen gibt, die sich der Sache annehmen! Nach einer aufregenden Kriminacht gibt es ein nicht minder spannendes Erwachen für die Kinder: Nicki Bollendorf-Weis liest vor und schickt die kleinen Detektive auf mysteriöse Spurensuche. Dabei greifen sie

selbst in die Ermittlungen ein. (Für Kinder von 7 bis 13 Jahren). Kriminacht: **Freitag, 27. November 2009, 20 Uhr in der Bibliothek des Cid-femmes. Krimimatinée: Samstag, den 28. November um 11 Uhr in der Bibliothek des Cid-femmes**, 14, rue Beck Luxemburg (Nähe Centre Aldringen). Eintritt frei. Infos zu den Autorinnen und ihren mörderischen Werken gibt es unter www.cid-femmes.lu

Ausstellungen während der Walfer Bicherdeeg

Auf den 15. Walfer Bicherdeeg am kommenden 21. und 22. November werden gleich vier Ausstellungen gezeigt. Im großen Zelt gegenüber dem Sportkomplex, in den Hallen selbst sowie erstmals auch im restaurierten Dufaing-Haus erwarten die Besucher faszinierende Naturaufnahmen, beeindruckende Bilder aus Malawi, engagierte Fotografien von „Reporter ohne Grenzen“ sowie Begegnungen mit Vergangenheit und Gegenwart der Gemeinde Walferdingen. **Bereits an diesem Freitagabend, dem 20. November**, öffnen sich in diesem Jahr **um 17.30 Uhr** die Türen der Walfer Büchertage zu gleich drei Vernissagen. Im großen Festzelt präsentieren die „Lëtzebuurger Naturfoto-Frënn“ (LNF) eine Auswahl ihrer besten Bilder: atemberaubende Landschaften, spannende Tierszenen und überraschende Naturphänomene. Diese „Best of“-Ausstellung mit hochkarätigen, teils preisgekrönten Schnappschüssen wurde speziell für die Büchertage zusammengestellt und bisher noch an keinem anderen Ort gezeigt. Gleich danach schließt sich die Vernissage der Ausstellung „Nahtstellen. Fotos für die Pressefreiheit“ an, mit der die Menschenrechtsorganisation „Reporter ohne Grenzen“ erstmals auf den Walfer Büchertagen vertreten



ist. Zehn internationale renommierte Fotografen zeigen in ihren Aufnahmen aus Osteuropa und Zentralasien Verfall, Elend und Resignation, aber auch Hoffnung, Stolz und kleine Momente des Glücks in den Ländern der ehemaligen Sowjetunion. Zum Nachdenken regt auch die dritte

Ausstellung an, die am Freitagabend ebenfalls eröffnet wird. Im Auftrag der Organisation „Eng oppen Hand fir Malawi“ war der luxemburgische Fotograf Martin Linster wochenlang in dem afrikanischen Land unterwegs. Aus seiner intensiven Beschäftigung mit der malawischen Bevölkerung sind Aufnahmen aus einem der ärmsten Länder der Welt entstanden, dessen Menschen trotz größter Probleme Stolz und Lebensfreude ausstrahlen. Eine Auswahl von **Martin Linsters** besten Bildern ist unter dem Titel „**Regard(s) sur le Malawi**“ auf der Presstribüne in Halle 2 zu sehen. Am Samstag- und am Sonntagnachmittag öffnet erstmalig das neu restaurierte Dufaing-Haus seine Türen für die BesucherInnen. Neben dem prachtvollen Gebäude selbst, ist an den beiden Büchertagen im Dufaing-Haus eine ganz besondere Ausstellung zu bestaunen, die vor allem das Herz der echten „Walfer Leit“ höher schlagen lassen dürfte. Für das Projekt „**Walfer a seng Leit, Fréier an Haut**“ haben die „**Walfer Foto-Frënn**“ historische Aufnahmen aus der Gemeinde aus demselben Blickwinkel und teils sogar mit denselben Personen nachgestellt. So bietet sich den Besuchern ein nostalgischer, augenzwinkernder Blick auf Vergangenheit und Gegenwart Walferdingens. Die Ausstellungen „Lëtzebuurger Naturfoto-Frënn“, „Nahtstellen. Fotos für die Pressefreiheit“ sowie „Regard(s) sur le Malawi“ sind an den Büchertagen jeweils von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Die Ausstellung „Walfer a seng Leit, Fréier an Haut“ kann am Samstag- und am Sonntagnachmittag jeweils von 14 bis 18 Uhr besucht werden. www.bicherdeeg.lu

Grand narratives and peripheral memories



Depuis un certain temps, la recherche historique et sociale s'intéresse de plus en plus à l'analyse des champs de mémoire qui existent à côté des grands récits nationaux voire européens. Des exemples de cette pratique sociale et familiale, qui est indépendante des « master narratives », notamment de la mémoire de la Deuxième Guerre mondiale et de la Shoà, sont la mémoire ouvrière, la mémoire paysanne et celle des migrations. Une question importante analysée lors de la **conférence qui aura lieu du 26 au 28 novembre au Campus de Walferdange** sera de savoir si le trauma, la perte, la rupture et le changement sont des éléments qui caractérisent également ces complexes périphériques de la mémoire. Participeront à la conférence des chercheurs renommés d'Europe et des Etats-Unis, qui représentent différentes traditions de la recherche mémorielle. L'introduction dans le thème de la conférence sera faite par les contributions d'Anne Muxel (Centre de Recherches politiques / CNRS, Paris), spécialisée dans l'étude de la mémoire et de la transmission intergénérationnelle des attitudes et comportements, et de Christian Gudehus (Centre for Interdisciplinary Memory Research, Essen), qui s'intéresse entre autres à l'eupéanisation des cultures de mémoire nationales. Les langues de la conférence seront l'allemand et l'anglais (traduction assurée de l'allemand vers l'anglais). Inscriptions par courriel au Laboratoire d'histoire de l'Université du Luxembourg : lux-id@uni.lu.

WAT ASS LASS | 20.11. - 29.11.

Lieder mit Vögeln, mit den Jojo Achims und Ensemblemitgliedern, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 21h. www.sparte4.de

Olivia Ruiz, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. COMPLET !

THEATER

Auf der Mauer auf der Lauer sitzt ne kleine Wanze, mat Christine Reinhold a Georges „Muff“ Kremer, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 18h. Tel. 47 08 95-1.

Der Menschenfeind, Komödie von Molière, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Croque Mëssiö, vum Jemp Schuster, mat der Michèle Turpel, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tel. 26 62 02 31.

Vir bäi an hanne widder, de Programm vum Kabaret Sténkdéier, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h. Tel. 26 32 43-1.

Kriiis deLuxe, mam Cabarenert, Sall Robert Krieps am Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Komm zu Fatih! Comedy mit Fatih Cevikkollu, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Novecento : Pianiste, d'Alessandro Baricco, avec Fabrizio Leva, Café-culture Rocas (rue des Capucins), *Luxembourg*, 20h. www.rocas.lu

La fabbrica, d'Ascanio Celestini, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Daumenkino, von und mit Volker Gerling, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tel. 29 12 81.

Yaacobi et Leidenthal, de Hanokh Levin, Théâtre du Saulcy, *Metz*, 20h. Tél. 0033 3 87 31 56 13.

PARTY/BAL

Dan St-Clair, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 18h. Dans le cadre des Wednesdays at Mudam.

KONTERBONT

SK-Interfaces, visite guidée Op ee Sprong, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 22 50 45.

WAT ASS LASS | 20.11. - 29.11.

Hinter der Grenze, Filmabend mit Vorführung der Filme „Stille Tage in Luxemburg“ und „Lothringen im Licht“, Saarländisches Künstlerhaus, Saarbrücken, 19h30.

Tel. 0049 681 37 24 85.

Gunter Gabriel-Lesung, ExHaus, Balkensaal, Trier, 20h.

Tel. 0049 651 2 51 91.

DO, 26.11.

JUNIOR

Die Bremer Stadtmusikanten, Kinderstück nach den Gebrüder Grimm, Theater, Trier, 11h.

Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Simplex-Complex : Les formes géométriques en 3D, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 14h.

workshop@mdam.lu

Sculptures en mouvement, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

KONFERENZ

Rechtsmedizin, Vortrag von Prof. Dr. med H.-J. Wagner, Musée d'Histoire de la Ville, Luxembourg, 19h.

Tel. 47 96-45 70.

Monter a gesond - l'alimentation des enfants, par Liz Mersch, Maison Relais Brill, Esch, 19h.

Familien in Trennung und Scheidung, mit Francine Cyr, Auberge de Jeunesse, Luxembourg, 19h30.

D'Roll vum Papp an der Erziehung, Elterlenowend mam Klaus Elgas, Ecole Primaire, Luxembourg-Belair, 20h.

MUSEK

Phantasma, Musical von Frank Nimsgern, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30.

Tel. 0049 681 30 92-0.

Christina Lux, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Molly Hatchet, Spirit of 66, Verviers, 20h. www.spiritof66.be

Dullemajik, Salle A21 au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h30. Tél. 47 08 95-1.

Emilie Simon, Rockhal, Club, Esch, 21h.

THEATER

Casa Azul, Ballet von Marguerite Donlon, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30.

Tel. 0049 681 30 92-0.

Croque Mëssiö, vum Jemp Schuster, mat der Michèle Turpel, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h.

Tel. 26 62 02 31.

Vir bäi an hanne widder, de Programm vum Kabaret Sténkdéier, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h.

Tel. 26 32 43-1.

Kriiis deLuxe, mam Cabarenert, Sall Robert Krieps am Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Vautrin, d'Honoré de Balzac, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Die Kontrakte des Kaufmanns, Wirtschaftskomödie von Elfriede Jelinek, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 20h. www.sparte4.de

Daumenkino, von und mit Volker Gerling, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tel. 29 12 81.

Travel Process II, pièce chorégraphique mulitdisciplinaire, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h. Tel. 26 81 21-304.

Madame Marguerite, de Roberto Athayde, avec Elisabeth Chuffart, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

Ph7, chorégraphie de Jacky Achar, Arsenal, Grande Salle, Metz, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

KONTERBONT

Wäikues, sous chapiteau (Glacis), Luxembourg, 16h.

SK-Interfaces, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 18h (D/F/L). Tél. 22 50 45.

FR, 27.11.

JUNIOR

Hexe Lilli und der Weihnachtszauber, Centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 16h30. Tel. 51 61 21-290.

KONFERENZ

Vom Sinn der zwölf Sinne in der Ernährung, Vortrag von Dr. Petra Kühne, Oikopolis, Munsbach, 20h.

Stabilität finden in Zeiten des Wandels, mit Lama Jigme Namgyal, Centre culturel tibétain (37, rte d'Echternach), Luxembourg, 20h. Tel. 26 68 43 29.

MUSEK

Trouvailles, neuf installations sonores et 32 performances, dans toute la ville, Luxembourg. Dans le cadre du festival Message in a bottle - Rainy Days 2009.

Le Nozze di Figaro, Oper von W.A. Mozart, Theater, Trier, 20h.

Tel. 0049 651 7 18 18 18.

LëtZRock fir Afrika, présentation de la compilation, Sang a Klang, Luxembourg, 20h.

Lettisches Philharmonisches Kammerorchester Riga, unter der Leitung von Prof. Carlo Jans, Kurfürstliches Palais, Trier, 20h.

Phantom feat. Lio, Spirit of 66, Verviers, 20h. www.spiritof66.be

Hamlet, opéra en cinq actes d'Ambroise Thomas, Opéra-Théâtre, Metz, 20h30. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

Peter Ablinger: 3 Orte Luxemburg, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 20h30. Dans le cadre du festival Message in a Bottle - Rainy Days 2009. Tél. 22 50 45.

Riaz Khabirpour Group, jazz, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 20h30. Tél. 26 20 52 981.

Sonic Visions, avec Vinnie Who, Oku and the Reggaerockers, Piano Club, The Asteroids Galaxy Tour, Silversun Pickups, The Yupps, I Got You on Tape, Mutiny on the Bounty, Hal Flavin,

20 Jahre Fall der Mauer, 20 Jahre Fall der Diktatur in der ehemaligen DDR: Georges „Muff“ Kremer und Christine Rheinhold rechnen am 25. November in der Happy Hour im Kapuzinertheater noch einmal damit ab.



WAT ASS LASS | 20.11. - 29.11.



EVOLUTION ON STRIPS

2009-11-24 (19h30)
► CONFÉRENCE

Charles Darwin : sa vie et sa théorie de l'évolution, base de la théorie moderne

Lycée classique de Diekirch
Av. de la Gare 32
L-9233 DIEKIRCH

avec Claude Meisch, biologiste

2009-11-27 (20h00)
► EVOLUTION ON STRIPS

Projection de films autour du thème de l'évolution des espèces.

Ancien Cinéma
23, Grand-rue,
L-9410 VINANDEN

organisé par:

Lycée classique de Diekirch Société des naturalistes luxembourgeois a.s.b.l. Musée national d'histoire naturelle KultOUReilen asbl

Abstract Sound Project, Rockhal, Esch, 20h30.

Hard Rock Night, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

Kaloomé, katalanische Rumba, Kulturfabrik, Grande Salle, Esch, 21h.

Oswando, Purple Lounge au Casino 2000, Mondorf, 21h30.

Natas Loves You + Disasteradio, Exit07, Luxembourg, 22h.

THEATER

Trouvailles, à la recherche de la musique cachée, avec Jean-Guillaume Weis, Vittoria de Ferrari Sapetto (danse) et le Noise Watchers Acousmonium, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 18h + 19h + 20h. Dans le cadre du festival Message in a Bottle - Rainy Days 2009. Tél. 22 50 45.

Mann ist Mann, Lustspiel von Berthold Brecht, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Satiricon Theater: Ein Engel auf einer Bank am Fluss, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Croque Mëssiö, vum Jemp Schuster, mat der Michèle Turpel, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Vir bäi an hanne widder, de Programm vum Kabaret Sténkdéier, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h. Tél. 26 32 43-1.

Les errances d'Ulysse, avec Caroline Arrouas, Irina Fedotova, Adeline Guillot, Marja-Leena Junker, Sophie Langevin, Nilton Martins, Mélyssa Michel, Papa Macoura NDiaïe, Naïma Ostrovski, Daniel Plier, Sébastien Schmit, Dominique Thomas, Stéphane Titelein, Guy Vouillot, Jules Werner, Jean François Wolff et Serge Wolf, Chapiteau du Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Fremdenzimmer, Stück von Ulrike Syha, Studio des Theaters, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Vautrin, d'Honoré de Balzac, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Die Kontrakte des Kaufmanns, Wirtschaftskomödie von Elfriede Jelinek, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 20h. www.sparte4.de

Wahnsinn Weihnachten II - Ab nach Gran Canaria, mit der Schmitz-Family, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Anaesthesia, mit dem Theaterensemble Nico and the Navigators, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Travel Process II, pièce chorégraphique multidisciplinaire, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h. Tél. 26 81 21-304.

D'Gesetz vum Massaker, vun der Yasmina Reza, Salle Edmond Dune, Centre Hospitalier Neuro-Psychiatrique, Ettelbruck, 20h. Tél. 89 92 46.

Mein Körper in neun Teilen, von Raymond Federman, mit Steve Karier, Kulturhaus, Niederaanven, 20h. Tél. 26 34 73-1.

Madame Marguerite, de Roberto Athayde, avec Elisabeth Chuffart, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

Charivari, improvisation théâtrale, Salle « Le 10 » (10, rue des Gaulois), Luxembourg, 20h30. réservation@theatreinfo.lu

PARTY/BAL

Disco Destruction, Exhaus, Großes Exil, Trier, 23h. Tél. 0049 651 2 51 91.

KONTERBONT

Wäikues, sous chapiteau (Glacis), Luxembourg, 16h.

Nipple Jesus, vum Nick Hornby, mam Serge Tonnar, Art Contemporain Nosbaum & Reding, Luxembourg, 18h30.

Evolution on Strips, courts métrages, extraits de longs métrages et nombre de clins-d'oeil humoristiques, Café Ancien Cinéma, Vianden, 20h. Tél. 26 87 45 32.

Das Grauen geht weiter, dritte Kriminacht, Bibliothek des Cid-femmes, Luxembourg, 20h.

SA, 28.11.

JUNIOR

Kinderkrimimatinée, Bibliothek des Cid-femmes, Luxembourg, 11h.

Pak un! Atelier fir Kanner vu 6 bis 12 Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

D'Meedche mat de Fixspéin, mat Laure Pauly, Monique Reuter, Nathalie Gremling, Shlomit Butbul, Marcel Heintz a Jemp Schuster, Brasserie L'Inouï, Redange, 15h + 17h. Tél. 26 62 02 31.

Hänsel und Gretel, Kinderoper, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 17h. Tél. 47 08 95-1.

MUSEK

Peter Ablinger: 3 Orte Luxemburg, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 10h. Dans le cadre du festival Message in a Bottle - Rainy Days 2009. Tél. 22 50 45.

Picelectronic, surprises musicales pour petits et grands, Carré Rotondes, Luxembourg, 15h. Tél. 26 62 20 07.

Trio Talweg, oeuvres de Schubert et Brahms, Conservatoire de Musique, Esch, 20h. Tél. 54 97 25.

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, sous la direction d'Emilio Pomarico, oeuvres de Busoni, Haubenstock-Ramati, Kurtag, et Janacek, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Ensemble Vocal Cantica et Estro Armonico, sous la direction de Jean-Paul Majerus et Guy Goethals, The Messiah de G.F. Händel, église décanale, Diekirch, 20h.

Sonic Visions, avec Julie's Haircut, Heike has the Giggles, Beatrice Antolini, Cico, Daniel Balthasar, Porn Funkerz, Natas Loves You, Christal and Crack et Flashy Rock, Rockhal, Esch, 20h30.

Orfeo 55, sous la direction de Nathalie Stutzmann, oeuvres de Pergolese, Arsenal, Grande Salle, Metz, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Evan Dando, ExHaus, Balkensaal, Trier, 21h. Tél. 0049 651 2 51 91.

WAT ASS LASS | 20.11. - 29.11.

THEATER

Hinter den Kulissen, öffentliches Training und Probe des Tanztheaters Trier, Ballettsaal (Kartheuserstr. 18), Trier, 11h.

Faust I/II, Tragödien von Johann Wolfgang von Goethe, Theater, Trier, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Satiricon Theater: Ein Engel auf einer Bank am Fluss, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Croque Mëssiö, vum Jemp Schuster, mat der Michèle Turpel, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tel. 26 62 02 31.

Vir bäi an hanne widder, de Programm vum Kabaret Sténkdéier, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h. Tel. 26 32 43-1.

Les errances d'Ulysse, avec Caroline Arrouas, Irina Fedotova, Adeline Guillot, Marja-Leena Junker, Sophie Langevin, Nilton Martins, Mélyssa Michel, Papa Macoura NDiaye, Naïma Ostrovski, Daniel Plier, Sébastien Schmit, Dominique Thomas, Stéphane Titelein, Guy Vouillot, Jules Werner, Jean François Wolff et Serge Wolf, Chapiteau du Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Vautrin, d'Honoré de Balzac, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Kaspar Häuser Meer, Schauspiel von Felicia Zeller, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 20h. www.sparte4.de

Wahnsinn Weihnachten II - Ab nach Gran Canaria, mit der Schmitz-Family, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Ultima Ora, mam Theatergrupp Nouveaux-nez-epternaciens, Basilika, Echternach, 20h.

Anaesthesia, mit dem Theaterensemble Nico and the Navigators, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Oscar, Boulevard-Stéck vum Claude Magnier, Théâtre municipal, Differdange, 20h. Tel. 50 00 38.

Den Oslo-Syndrom, vum Markus Voell, mam Rido 85 Stengefort, Al Schmelz, Steinfort, 20h.

Mein Körper in neun Teilen, von Raymond Federman, mit Steve Karier, Kulturhaus, Niederaanven, 20h. Tel. 26 34 73-1.

Les dimanches de farine, de Serge Basso, Centre culturel (17, rue du Centre), Athus, 20h15. Tél. 0032 63 38 95 73.

Madame Marguerite, de Roberto Athayde, avec Elisabeth Chuffart, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

Catch Impro, Salle « Le 10 » (10, rue des Gaulois), Luxembourg, 20h30. réservation@theatreinfo.lu

AusgeCocht ins Weihnachtsglück, Kabarett mit Renate Coch, Kultur-Salon bei den Winzern, Saarbrücken, 21h. Tel. 0049 681 58 38 16.

KONTERBONT

Des friches militaires à la ville optimale : à travers l'ancienne ceinture de fortifications et parc de la ville, visite commentée avec Robert L. Philippart, départ Gëlle Fra (place de la Constitution), Luxembourg, 11h.

Wäikues, sous chapiteau (Glacis), Luxembourg, 14h.

SK-Interfaces, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h (F). Tél. 22 50 45.

SO, 29.11.

JUNIOR

Les Salonnards, Conservatoire, Luxembourg, 10h30. Tél. 47 08 95-1.

Der Zauberer von Oz, von L. Frank Baum, für alle ab 6, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

D'Meedche mat de Fixspéin, mat Laure Pauly, Monique Reuter, Nathalie Gremling, Shlomit Butbul, Marcel Heintz a Jemp Schuster, Brasserie L'Inouï, Redange, 14h + 16h. Tel. 26 62 02 31.

Sensation Teen, Jugenddisko, Passion Club (Johanner Markt), Saarbrücken, 16h.

Hänsel und Gretel, Kinderoper, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 17h. Tel. 47 08 95-1.

KONFERENZ

Wéi eng Zukunft fir fräischaffend Kënschtler zu Lëtzebuerg? Débat, Béckléck (11, rue de Hussigny), Differdange, 19h. www.beckleack.lu

MUSEK

Luxembourg Brass Ensemble, Trifolion, Echternach, 10h30. Tel. 47 08 95-1.

Die verhexte Musik, Märchenkonzert, Theater, Trier, 11h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

MH Allstars, jazz, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Hamlet, opéra en cinq actes d'Ambroise Thomas, Opéra-Théâtre, Metz, 15h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

Récital de piano, par Eric Artz, oeuvres de Bach/Busoni, Schubert, Chopin, Rachmaninov, Ravel et Liszt, Arsenal, Metz, 17h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Audition d'élèves, Kulturschapp, Ehlerange, 17h.

Die wahre Flaschenpost I + Die wahre Flaschenpost II, par l'Ensemble Recherche, oeuvres de Webern, Vassena et Kurtag, Philharmonie, Salle de musique de chambre, Luxembourg, 18h + 21h. Tél. 26 32 26 32. Dans le cadre du festival Message in a Bottle - Rainy Days 2009.

Die lustige Witwe, Operette von Franz Lehar, Theater, Trier, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Amstel Quartet, église, Kayl, 20h.

Liederjan, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Axelle Red, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

Prodigy + Enter Shikari, Rockhal, Esch, 21h.

THEATER

Ultima Ora, mam Theatergrupp Nouveaux-nez-epternaciens, Basilika, Echternach, 15h30 + 20h.

Kriiis deLuxe, mam Cabarenert, Sall Robert Krieps am Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 17h. Tel. 47 08 95-1.

Der Nussknacker, Ballet von Marguerite Donlon, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 18h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Erhöhte Temperatur, ein Abend für Hypochonder und solche die es werden wollen, von Pigor & Pigor, Alte

Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Les errances d'Ulysse, avec Caroline Arrouas, Irina Fedotova, Adeline Guillot, Marja-Leena Junker, Sophie Langevin, Nilton Martins, Mélyssa Michel, Papa Macoura NDiaye, Naïma Ostrovski, Daniel Plier, Sébastien Schmit, Dominique Thomas, Stéphane Titelein, Guy Vouillot, Jules Werner, Jean François Wolff et Serge Wolf, Chapiteau du Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Wo ein Wilhelm ist, da ist auch ein Busch, erotischer Bilderbogen von Jürgen Lorenzen mit Max & Moritz, Variété Chat Noir Casino (Am Kornmarkt 1-3), Trier, 20h. Tel. 0049 651 1 45 56 00.

Novecento : Pianiste, d'Alessandro Baricco, avec Fabrizio Leva, Café-culture Rocas (rue des Capucins), Luxembourg, 20h. www.rocas.lu

D'Gesetz vum Massaker, vum der Yasmina Reza, Salle Edmond Dune, Centre Hospitalier Neuro-Psychiatrique, Ettelbruck, 20h. Tel. 89 92 46.

Oscar, Boulevard-Stéck vum Claude Magnier, Théâtre municipal, Differdange, 20h. Tel. 50 00 38.

KONTERBONT

SK-Interfaces, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 11h (L), 15h (F) + 16h (D). Tél. 22 50 45.

Eckhard Henscheid und Birgit Vanderbeke, Lesung, Saarländisches Künstlerhaus, Saarbrücken, 11h.

Theatercafé zu Faust, Publikumsdiskussion mit Regisseur Matthias Gehrt, Mitgliedern der Theaterleitung und des Schauspielensembles, Studio des Theaters, Trier, 11h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Wäikues, sous chapiteau (Glacis), Luxembourg, 14h.

Evolution up-to-date, visite guidée, Natur Musée, Luxembourg, 16h (D). Tél. 46 22 30-1.